

**MERKMALE**

- M12-Anschluss oben am Ventil: reduziert die Kosten für Installation und Verdrahtung und vermeidet Verdrahtungsfehler.
- Modularer Aufbau mit Anreihgrundplatten.
- Ausführungen mit Stahlschieber oder weichdichtendem Schieber in denselben Abmessungen.
- Hoher Durchfluss bis zu 1200 l/min.
- Interne oder externe Steuerluftversorgung und Übereinstimmung mit der Norm ISO 15407-1 26 mm.
- Stahlschieber mit lange Lebensdauer, weichdichtender Schieber mit hohem Durchfluss und Multifunktion.

**ALLGEMEINES**

<b>Betriebsdruck</b>	Siehe «KENNDATEN» [1 bar =100 kPa]
<b>Umgebungstemperatur</b>	-10°C bis +50°C
<b>Durchfluss</b>	Siehe «KENNDATEN»
nach ISO 6358	C (5/2) = 4,31 x 10 <sup>-8</sup> (Leitwert)
	b (5/2) = 0,32 (kritisches Druckverhältnis)
<b>Pneumatisches Flanschbild</b>	ISO 15407-1 26 mm (M12-Anschluss oben)
<b>Grundplatte</b>	Einfachgrundplatte oder Anreihgrundplatte
<b>Schaltzeit</b>	Siehe «KENNDATEN»

Medium (*)	Temperaturbereich (TS)	Technologie	Dichtwerkstoff (*)
Luft oder neutrale Gase, gefiltert 50 µm, geölt oder ungeölt	-10°C bis +50°C	Weichdichtender Schieber	NBR (Nitril) + PUR (Polyurethan)
	-10°C bis +50°C	Stahlschieber	Metall/Metall-Abdichtung

**KONSTRUKTIONSMERKMALE**

**MEDIUMBERÜHRTE TEILE**

(\*) Die Beständigkeit der medienberührten Teile gegenüber den verwendeten Medien ist zu überprüfen.

<b>Gehäuse</b>	Aluminium, KTL-beschichtet
<b>Schieber</b>	Aluminium oder Edelstahl (Stahlschieber)
<b>Kolben</b>	POM (Weichdichtender Schieber)
<b>Feder</b>	Stahl
<b>Vorsteuerdichtungen</b>	NBR [+ PUR (Weichdichtender Schieber)]
<b>Übrige Dichtungen</b>	NBR + FPM
<b>Übrige Werkstoffe</b>	PARA (Polyarylamid) GF 50% (glasfaserverstärkt)
<b>Flanschdichtung</b>	NBR
<b>Grundplatten</b>	Aluminium, KTL-beschichtet

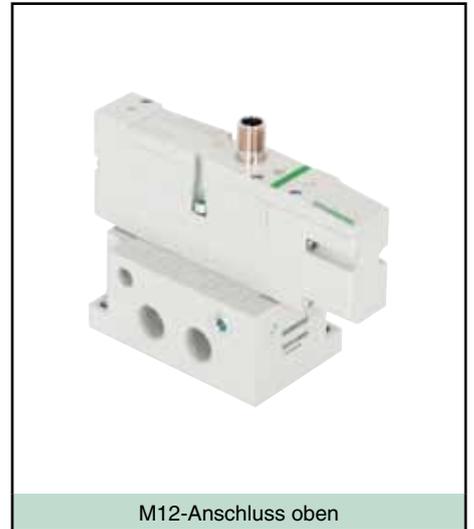
**ELEKTRISCHE DATEN**

<b>Isolationsklasse (Magnet)</b>	F
<b>Rundstecker</b>	1 x 4polig M12-Stecker, IEC 61076-2-101
<b>Pin-Belegung</b>	ISO 20401
<b>Elektrische Sicherheit</b>	IEC-EN 60730-1 / IEC-EN 60730-2-8
<b>Schutzart</b>	IP65 (EN 60529)
<b>Spannungen</b>	DC (=) : 24V
<b>Leistung (warm / kalt) (=)</b>	1,4 W / 1,7 W

<b>M12</b> (ISO 20401)		<b>1</b> nicht belegt <b>2</b> nicht belegt <b>3</b> Masse, 0 V <b>4</b> Versorgung, Magnet 14
		<b>1</b> nicht belegt <b>2</b> Versorgung, Magnet 12 <b>3</b> Masse, 0 V <b>4</b> Versorgung, Magnet 14

**ZUBEHÖR**

<b>Gerade M12-Leitungsdose</b>	: (5-polig): Artikel-Nr. <b>88130212</b>
<b>Zwischenplattenmodule</b>	Absperrzwischenplatte, Druckzwischeneinspeisung, Entlüftungszwischenplatte, usw. (siehe Seite 7)
<b>Zwischenplattendruckregler</b>	Siehe Seite 8

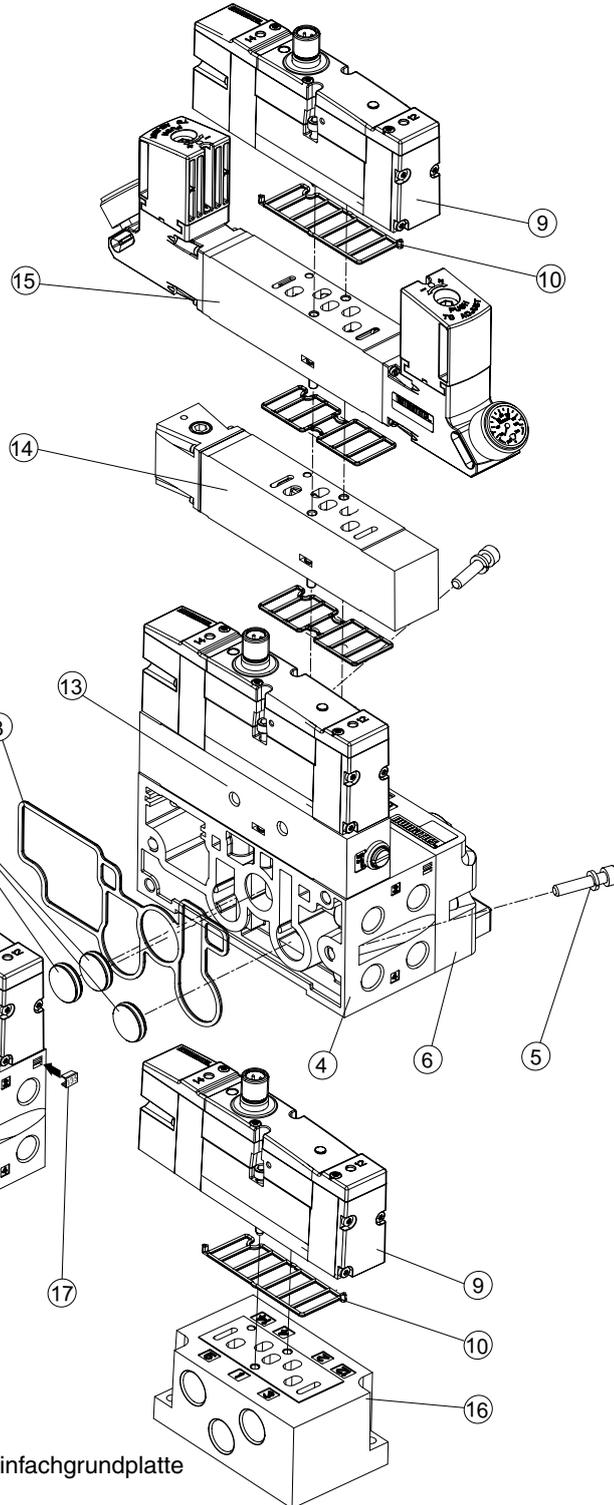
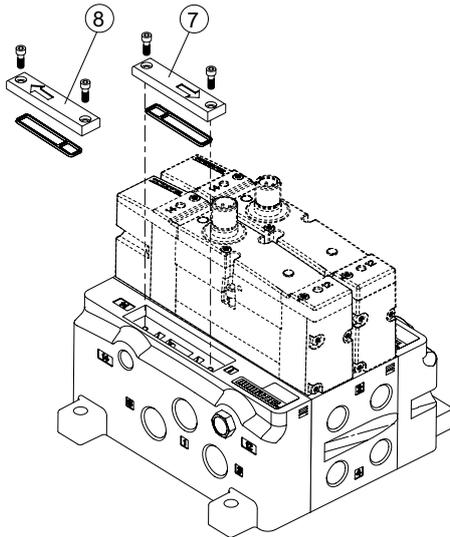


M12-Anschluss oben

**PRÄSENTATION**

2D/3D-CAD-Ansicht - *In 3D*

Interne/externe Steuerluftversorgung



Einfachgrundplatte

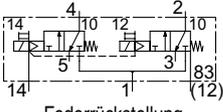
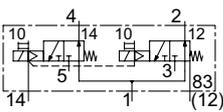
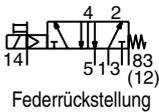
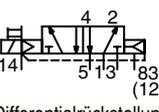
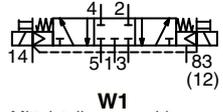
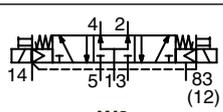
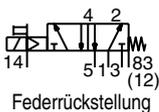
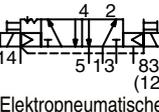
- ① Schalldämpfer
- ② Endplatte links
- ③ Grundplattendichtung
- ④ Anreihgrundplatte (siehe Seite 6)  
(Eine Grundplatte mit 2 Ventilplätzen)
- ⑤ Schraube und Dichtung
- ⑥ Endplatte rechts
- ⑦ Konfiguration für interne Steuerluftversorgung (Standardversorgung) (siehe Seite 10)
- ⑧ Umstellung der Endplatte auf externe Steuerluftversorgung (siehe Seite 10)
- ⑨ Ventil mit M12-Anschluss oben
- ⑩ Ventildichtung

- ⑪ Blindplatte (siehe Seite 7)
- ⑫ Blindscheiben (siehe Seite 7)
- ⑬ Drosselzwischenplatte (siehe Seite 7)
- ⑭ Absperrzwischenplatte (Druckzwischenpeisung oder Entlüftungszwischenplatte) (siehe Seite 7)
- ⑮ Zwischenplattendruckregler, beidseitig (siehe Seite 8)
- ⑯ Einfachgrundplatte (siehe Seite 6)
- ⑰ Etikett (siehe Seite 7)

Weitere Informationen unter: [www.asconumatics.de](http://www.asconumatics.de)

**KENNDATEN**

15-STELLIGER BESTELLSCHLÜSSEL

Funktion	Schaltbild  Ansteuerung (14) Rückstellung (12)	Durchfluss bei 6,3 bar Nl/min		Schaltzeit Öffnen / Schließen  (ms)	Steuerdruck bei 23°C (bar)		Betriebsdruck Anschluss 1 (bar)			Abmessungen / Typ (1)	 ISO 15407-1
		1 → 2 1 → 4	2 → 3 4 → 5		min.	max.	min.	max. Luft (*)			
								=			
<b>SCHIEBERVENTIL, WEICHDICHTEND, MIT IMPULSBETÄTIGTER HANDHILFSBETÄTIGUNG (EXTERNE VERSORGUNG)</b>											
2 x 3/2 NC	 Federrückstellung	900	800	15 / 20	3,5 (a)	10	2	10	01	R503A2BD0N83BF1 (R503A2BD0N82PF1) (b)	
2 x 3/2 NO	 Federrückstellung	900	900	15 / 20	3,5 (a)	10	2	10	01	R503A2BA0N83BF1	
5/2	 Federrückstellung	1200	1100	20 / 60	3	10	-0,95	10	01	R503A2B10N83BF1 (R503A2B10N82PF1) (b)	
	 Differentialrückstellung	1200	1100	28 / 40	3	10	-0,95	10	01	R503A2BN0N83BF1	
	 Elektropneumatische Rückstellung	1200	1100	20	2	10	-0,95	10	01	R503A2B40N83BF1 (R503A2B40N82PF1) (b)	
5/3	 W1 Mittelstellung geschlossen	1200	1100	15 / 20	3	10	-0,95	10	01	R503A2B60N83BF1 (R503A2B60N82PF1) (b)	
	 W2 Mittelstellung belüftend	1100	600	18 / 45	3	10	-0,95	10	01	R503A2B70N83BF1 (R503A2B70N82PF1) (b)	
	 W3 Mittelstellung entlüftend	600	1100	18 / 45	3	10	-0,95	10	01	R503A2B50N83BF1 (R503A2B50N82PF1) (b)	
<b>SCHIEBERVENTIL, STAHLSCHEIBER-TECHNOLOGIE, MIT IMPULSBETÄTIGTER HANDHILFSBETÄTIGUNG</b>											
5/2	 Federrückstellung	1100	1000	20 / 60	2	10	-0,95	10	01	R503A1B10N83BF1 (R503A1B10N82PF1) (b)	
	 Elektropneumatische Rückstellung	1100	1000	15	2	10	-0,95	10	01	R503A1B40N83BF1 (R503A1B40N82PF1) (b)	

(1) Abmessungen: siehe Maßzeichnung(en) für jeden Konstruktionstyp auf der/den folgenden Seite(n).

(a) 3,5 bar bei einem Versorgungsdruck (P1) ≤ 7,5 bar (wenn > 7,5 bar, Pmin. = P1 - 4 b)

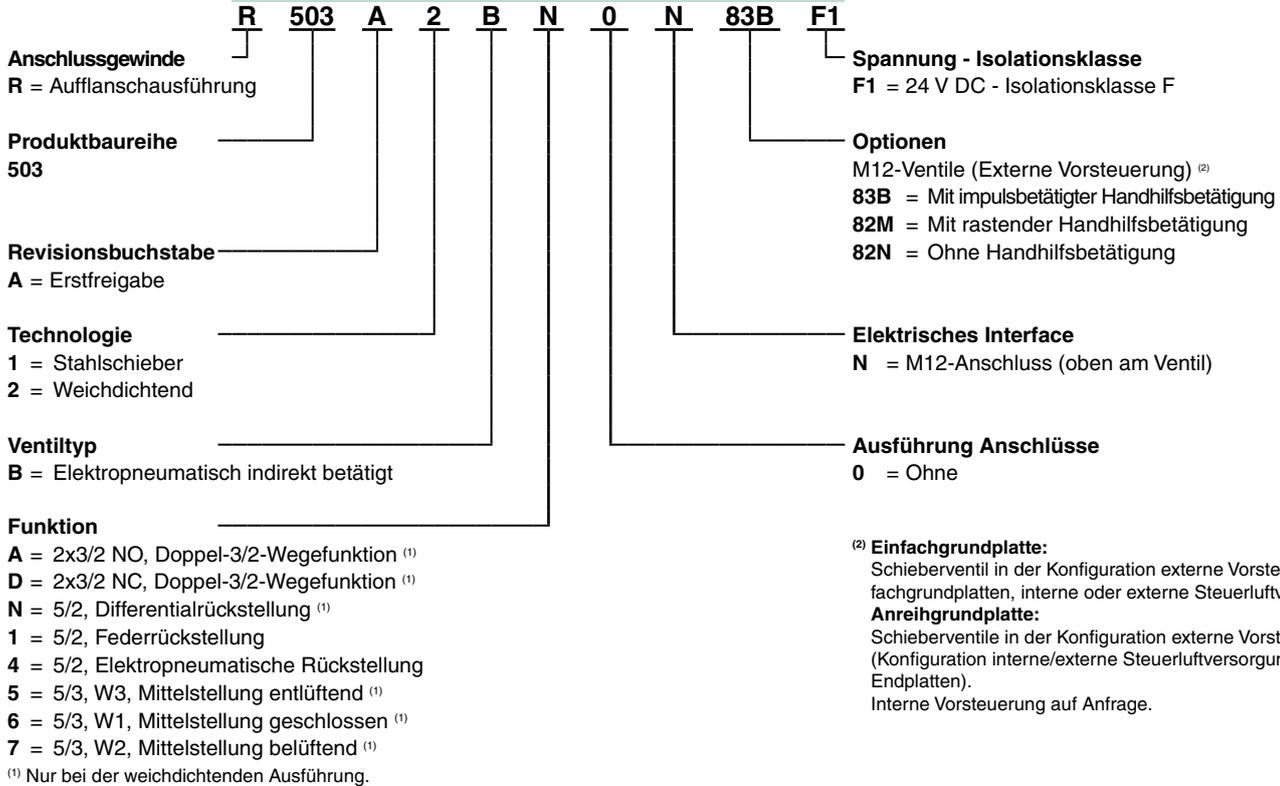
(b) Interne Vorsteuerung (interne Steuerluftversorgung).

(\*) Die Beständigkeit der medienberührten Teile gegenüber den verwendeten Medien ist zu überprüfen.

**SCHIEBERVENTIL**

**BESTELLANGABEN**

**15-STELLIGER BESTELLSCHLÜSSEL**



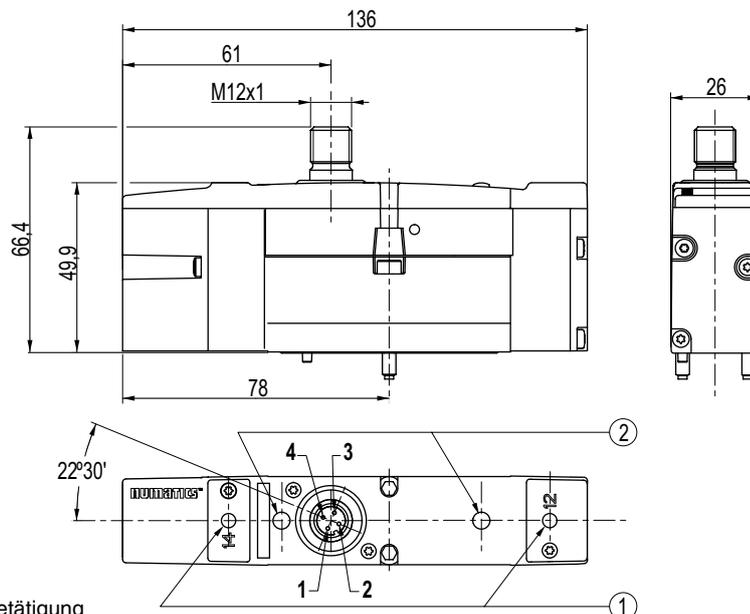
**INSTALLATION**

- Die Schieberventile können ohne Beeinträchtigung der Funktion in jeder beliebigen Einbaulage montiert werden.
- Befestigungsschrauben und Flanschdichtung im Lieferumfang des Schieberventils enthalten.
- ISO 15407-1
- 2D/3D-CAD-Ansicht - *In 3D*

**ABMESSUNGEN (mm), GEWICHTE (kg)**



**TYP 01**  
 Elektrisches Interface "N"  
 ISO 20401 / ISO 15407-1  
 IP65



Typ	Gewicht
01	0,232

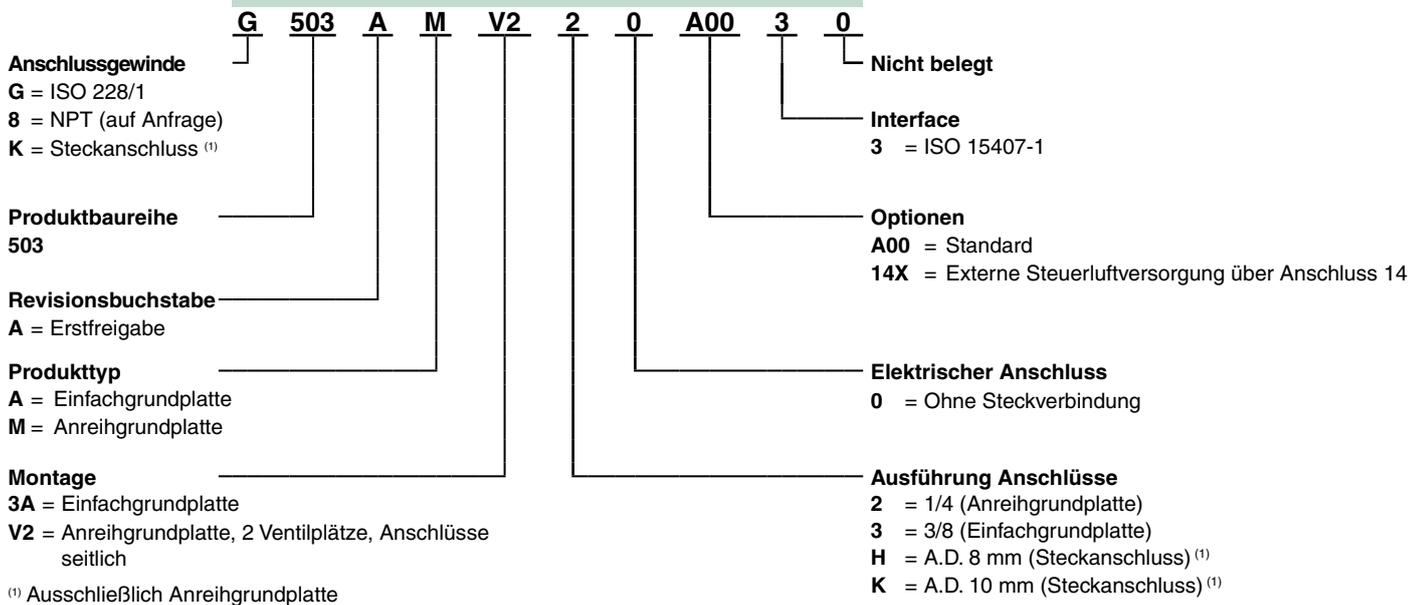
- ① Handhilfsbetätigung
- ② LED-Anzeige

Weitere Informationen unter: [www.asconumatics.de](http://www.asconumatics.de)

**EINFACH- UND ANREIHGRUNDPLATTEN (siehe folgende Seiten)**

**BESTELLANGABEN**

**15-STELLIGER BESTELLSCHLÜSSEL**



<sup>(1)</sup> Ausschließlich Anreihgrundplatte

**EINFACHGRUNDPLATTEN (Einzelheiten siehe folgende Seite)**

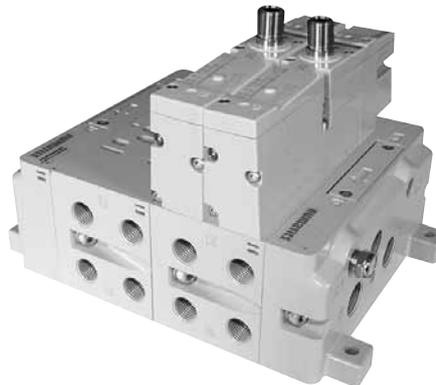
M12-SCHIEBERVENTIL  
+  
EINFACHGRUNDPLATTE  
ISO 15407-1



2D/3D-CAD-Ansicht - In 3D

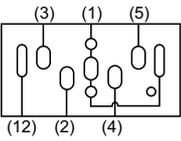
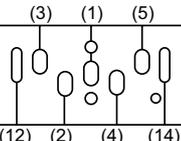
**ANREIHGRUNDPLATTEN (Einzelheiten siehe folgende Seite)**

M12-SCHIEBERVENTIL  
+  
ANREIHGRUNDPLATTE  
ISO 15407-1  
  
(eine Grundplatte mit  
2 Ventilplätzen)  
  
bis zu 32 Ventilplätze (2 x 16)  
  
Zubehör:  
Zwischenplattendruckregler,  
Drosselzwischenplatte, ...



2D/3D-CAD-Ansicht - In 3D

**EINFACHGRUNDPLATTEN**

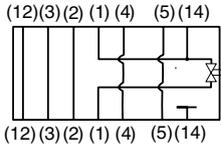
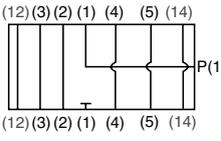
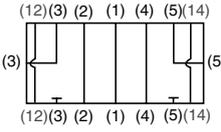
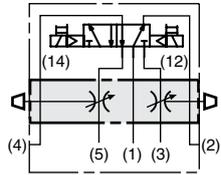
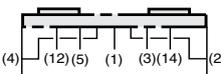
Funktion	Bezeichnung	Gewindetyp	Abmessungen / Typ <sup>(1)</sup>	15-STELLIGER BESTELLSCHLÜSSEL
				<b>EINFACHGRUNDPLATTE (ISO 15407-1) FÜR VENTIL MIT M12-ANSCHLUSS OBEN</b>
 	<p><b>Interne Steuerluftversorgung</b></p> <p>1-2-3-4-5 = 5 x 3/8</p> <p>12 = 1/8 (Entlüftung 83)</p>	G	02	<b>G503AA3A30A0030</b>
 	<p><b>Externe Steuerluftversorgung</b></p> <p>1-2-3-4-5 = 5 x 3/8</p> <p>12 = 1/8 (Entlüftung 83)</p> <p>14 = 1/8 [externe Steuerluftversorgung (12 &amp; 14)]</p>	G	02	<b>G503AA3A3014X30</b>

<sup>(1)</sup> Abmessungen: siehe Maßzeichnung(en) für jeden Konstruktionstyp auf der/den folgenden Seite(n).

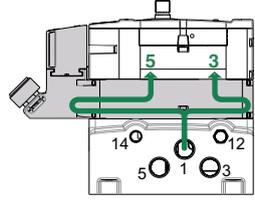
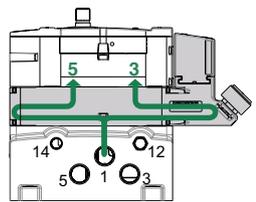
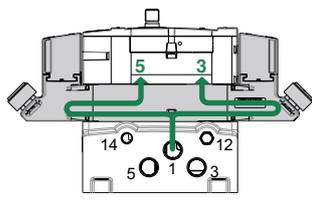
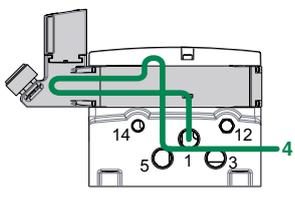
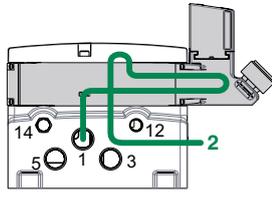
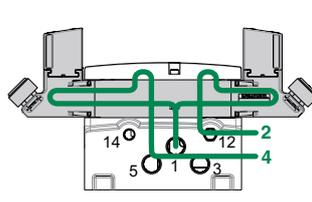
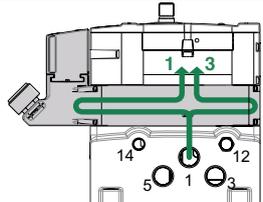
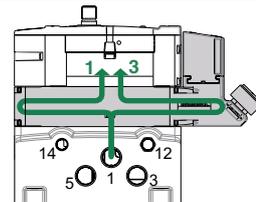
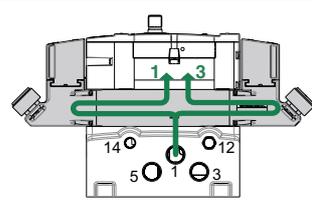
**ANREIHGRUNDPLATTEN**

Funktion	Bezeichnung	Gewindetyp	Abmessungen / Typ <sup>(1)</sup>	15-STELLIGER BESTELLSCHLÜSSEL
				<b>ANREIHGRUNDPLATTE MIT 2 VENTILPLÄTZEN (ISO 15407-1) FÜR VENTILE MIT M12-ANSCHLUSS OBEN</b>
	<p>Eine Grundplatte mit 2 Ventilplätzen</p> <p>Anschlüsse seitlich, 4 x 1/4</p> <p>(max. 32 Ventilplätze)</p> <p>- siehe Seite 10 -</p>	G	03	<b>G503AMV220A0030</b>
<b>ENDPLATTENSÄTZE</b>				
	<p><b>Steuerluftversorgung seitlich</b></p> <p>3 x 3/8 (1/3/5)</p> <p>2 x 1/8 (Anschlüsse 12/14)</p> <p>(Konfiguration für interne Steuerluftversorgung - siehe Seite 10)</p>	G	03	<b>G503AK428304004</b>

<sup>(1)</sup> Abmessungen: siehe Maßzeichnung(en) für jeden Konstruktionstyp auf der/den folgenden Seite(n).

			Gewindetyp	Abmessungen / Typ <sup>(1)</sup>	ARTIKEL-NR. / ZUBEHÖR
<b>ABSPERRZWISCHENPLATTE</b>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sperrt die Druckluftzufuhr für das darüber montierte Ventil</li> <li>• Ermöglicht eine einfache Wartung, ohne dabei die Gesamtluftversorgung zur Grundplatte abschalten zu müssen</li> <li>• Nur mit interner Steuerluftversorgung</li> </ul>	-	04	<b>R503AY432939001</b>
<b>DRUCKZWISCHENEINSPEISUNG</b>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versorgt einen einzelnen Ventilplatz ohne Verschlusscheiben mit individuellem Druck</li> </ul>	G	05	<b>G503AW432938002</b>
<b>ENTLÜFTUNGSZWISCHENPLATTE</b>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Führt die Abluft eines einzelnen Ventilplatzes gesondert ab</li> <li>• Für schnelle Entlüftung</li> </ul>	G	06	<b>G503AX432938001</b>
<b>DROSSELZWISCHENPLATTE</b>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bewirkt die Querschnittsreduzierung in den Anschlüssen 3 und 5 zur Regelung der Geschwindigkeit von doppeltwirkenden Zylindern</li> </ul>	-	08	<b>R503AS432940001</b>
<b>BLINDPLATTE</b>					
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verschließt die Grundplatte an der für ein Ventil vorgesehenen Stelle</li> </ul>	-	07	<b>P503AB428359001</b>
<b>VERSCHLUSSSCHEIBEN</b>					
	+		• Anschluss 1		<b>P503AD431191001</b>
	+		• Anschluss 3		<b>P503AD431191002</b>
	+		• Anschluss 5		<b>P503AD431191003</b>
 + 	+		• Anschlüsse 1 und 3		<b>P503AD431191004</b>
 + 	+		• Anschlüsse 1 und 5		<b>P503AD431191005</b>
 + 	+		• Anschlüsse 3 und 5		<b>P503AD431191006</b>
 +  + 	+		• Anschlüsse 1, 3 und 5		<b>P503AD431191007</b>

<sup>(1)</sup> Abmessungen: siehe Maßzeichnung(en) für jeden Konstruktionstyp auf der/den folgenden Seite(n).

type	ZWISCHENPLATTENDRUCKREGLER			Abmessungen Typ (1)	ARTIKEL-NR. / ZUBEHÖR (Druckbereich 0,7 bis 10 bar)
RS	 .....RS...A00.			09	R503ARS120A0030
RD	 .....RD...16P..	 .....RD...16N..	 .....RD...A00..	10	R503ARD12016P30
				11	R503ARD12016N30
				12	R503ARD120A0030
RE	 .....RE...16P..	 .....RE...16N..	 .....RE...A00..	13	R503ARE12016P00
				14	R503ARE12016N00
				15	R503ARE120A0000
RT	 .....RT...16P..	 .....RT...16N..	 .....RT...A00..	10	R503ART12016P30
				11	R503ART12016N30
				12	R503ART120A0030

(1) Abmessungen: siehe Maßzeichnung(en) für jeden Konstruktionstyp auf der/den folgenden Seite(n).

**BESTELLANGABEN (ZWISCHENPLATTENDRUCKREGLER)**

**15-STELLIGER BESTELLSCHLÜSSEL**

**R 503 A R S 1 2 0 A00 3 0**

<p><b>Anschlussgewinde</b> R = Aufflanschausführung</p> <p><b>Produktbaureihe</b> 503</p> <p><b>Revisionsbuchstabe</b> A = Erstfreigabe</p> <p><b>Produkttyp</b> R = Zwischenplattendruckregler</p> <p><b>Reglerfunktion</b> S = Einseitig - Regelung von Anschluss 1</p> <p>D = Ein- oder beidseitig - Regelung von Anschlüssen 3 + 5</p> <p>E = Ein- oder beidseitig - Regelung von Anschlüssen 4 + 2</p> <p>T = Ein- oder beidseitig - Regelung von zwei unterschiedlichen Drücken</p>	<p>Nicht belegt</p> <p><b>Interface</b> 3 = ISO 15407-1 0 = Ohne</p> <p><b>A00</b> = Standard (ohne Optionen)</p> <p><b>Optionen</b> 16N = Jumper auf 14 16P = Jumper auf 12</p> <p><b>Elektrischer Anschluss</b> 0 = Ohne Steckverbindung</p> <p><b>Manometertyp</b> 2 = bar (Standard)</p> <p><b>Druckbereich</b> 1 = 0,7 bis 10 bar 3 = 0,2 bis 2 bar 4 = 0,3 bis 4 bar</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

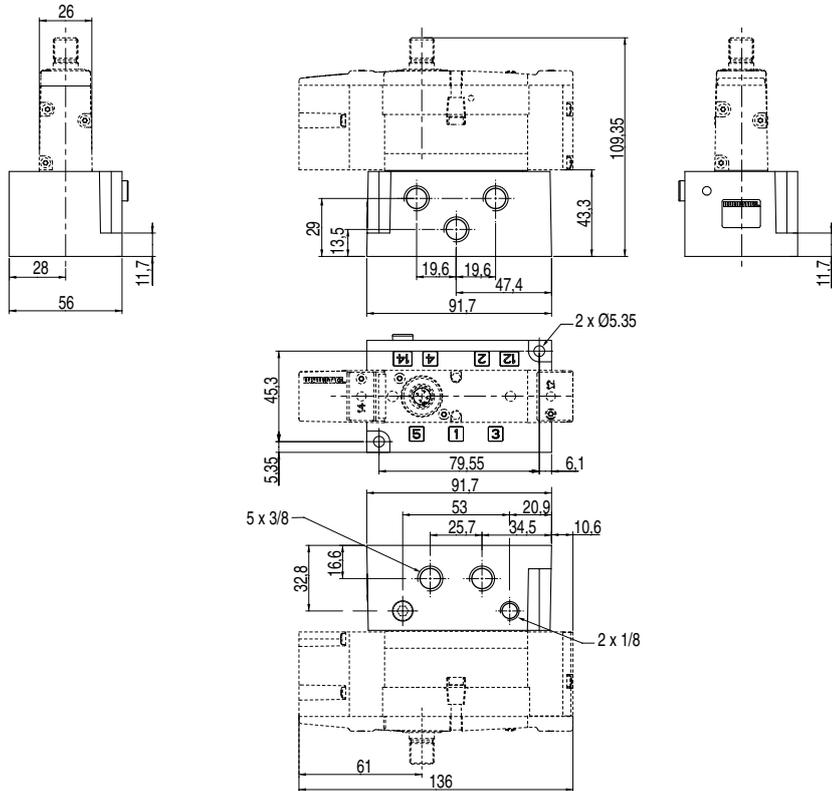
**ABMESSUNGEN (mm), GEWICHTE (kg)** 



**TYP 02**

Einfachgrundplatte  
 ISO 15407-1 (M12-Anschluss oben)  
 3/8 = Anschlüsse 1, 2, 3, 4, 5  
 1/8 = Anschlüsse 12, 14

**G503AA3A30A0030 - G503AA3A3014X30**



01419DE-2012/R01  
 Änderungen vorbehalten.

Typ	Artikel-Nr.	Gewicht
02	<b>G503AA3A30A0030</b>	0,310
	<b>G503AA3A3014X30</b>	0,307

**ABMESSUNGEN (mm), GEWICHTE (kg)** 



**TYP 03**

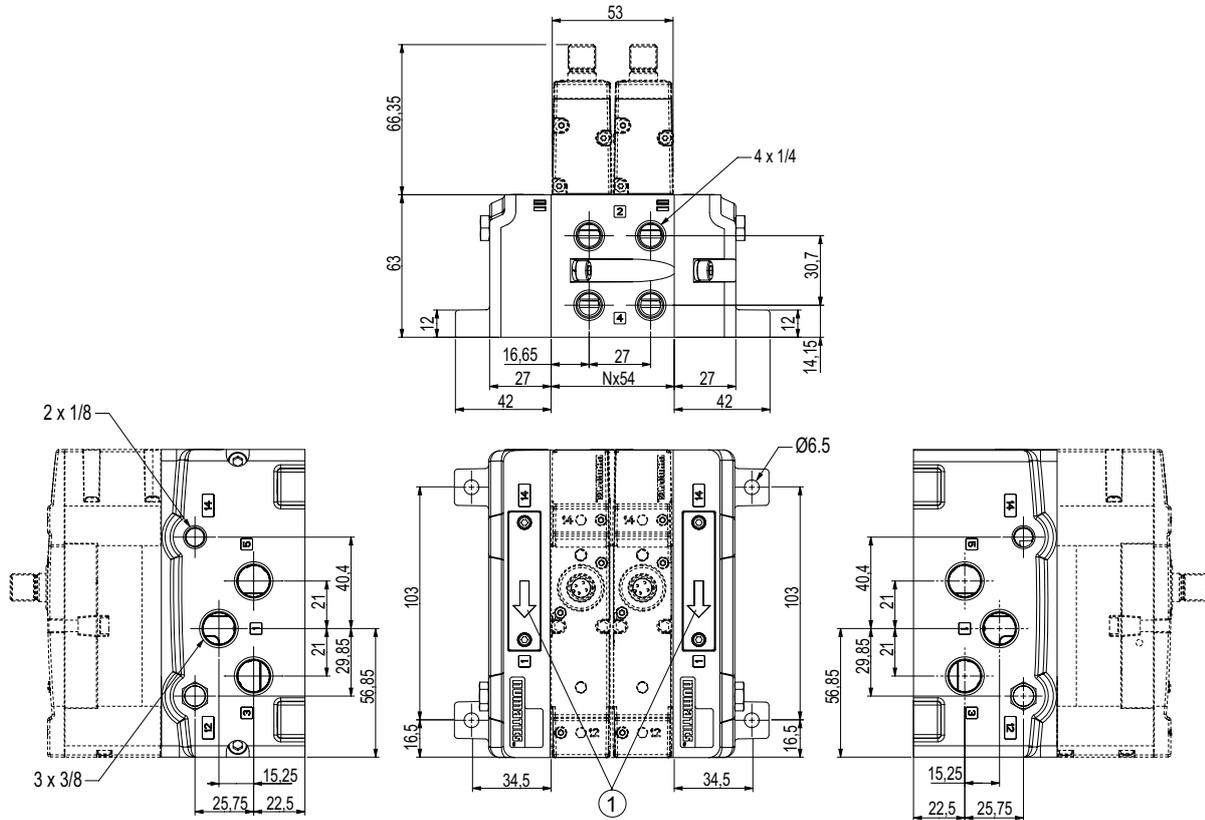
Anreihgrundplatte, Druckanschluss seitlich

ISO 15407-1

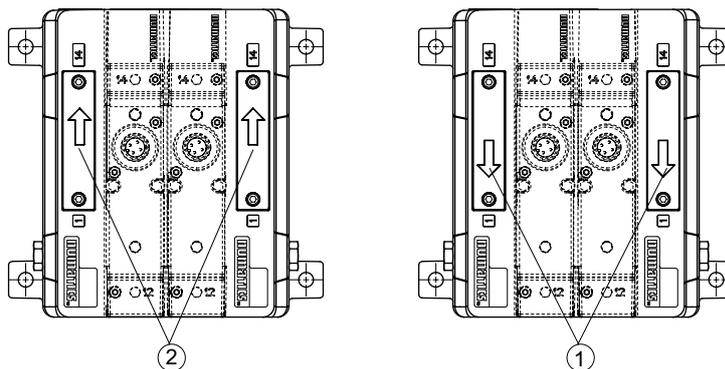
4 x 1/4 = Anschlüsse 2 und 4 (Anreihgrundplatte mit 2 Ventilplätzen)

3 x 3/8 = Anschlüsse 1, 3, 5; 2 x 1/8 = Anschlüsse 12 und 14 (Endplattensatz)

2D/3D-CAD-Ansicht - *In 3D*



**Umstellung der Endplatten auf interne/externe Steuerluftversorgung (Vorsteuerung)**



- ① Interne Steuerluftversorgung (Standard)
- ② Konfiguration für externe Steuerluftversorgung

Typ	Artikel-Nr.	Gewicht
03	 <b>G503AMV220A0030</b> <sup>(1)</sup>	0,564
	 <b>G503AK428304004</b>	0,727

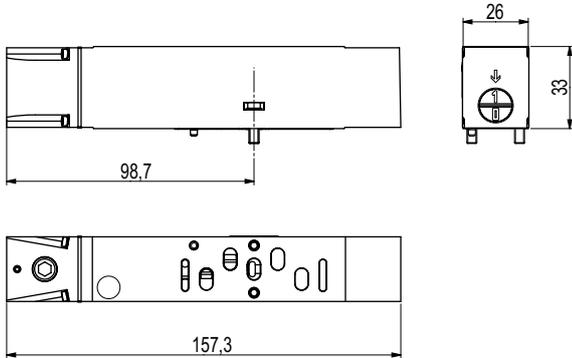
<sup>(1)</sup> Mit 2 Ventilplätzen.

**ABMESSUNGEN (mm), GEWICHTE (kg)** 



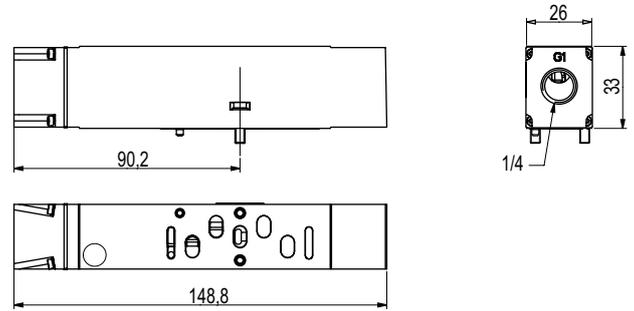
**TYP 04**  
Absperrzwischenplatte  
ISO 15407-1

**R503AY432939001**



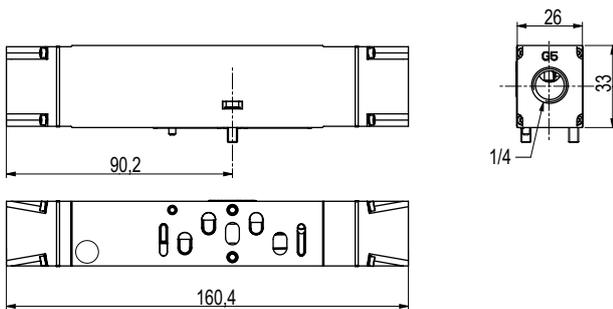
**TYP 05**  
Druckzwischeneneinspeisung  
ISO 15407-1

**G503AW432938002**



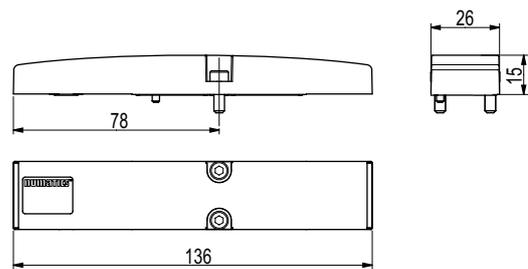
**TYP 06**  
Entlüftungszwischenplatte  
ISO 15407-1

**G503AX432938001**



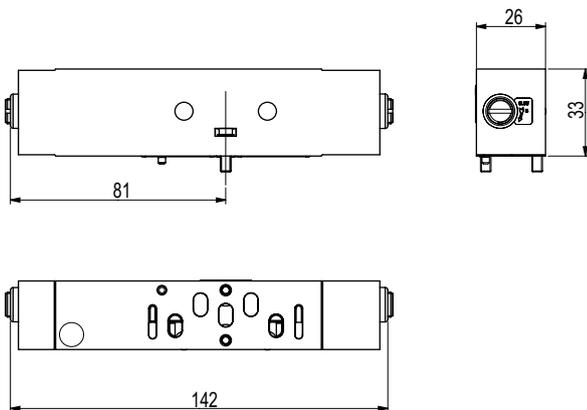
**TYP 07**  
Blindplatte  
ISO 15407-1

**P503AB428359001**



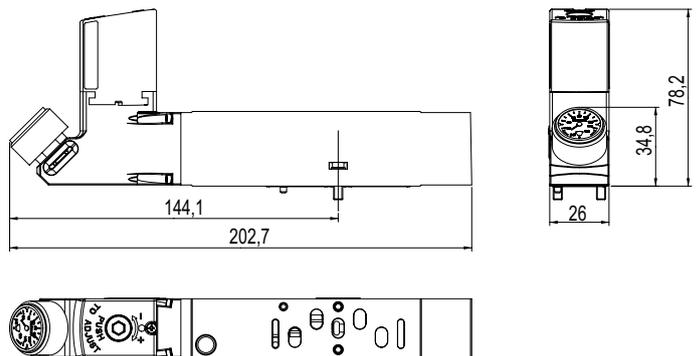
**TYP 08**  
Drosselzwischenplatte  
ISO 15407-1

**R503AS432940001**



**TYP 09**  
Zwischenplattendruckregler, einseitig  
Typ "RS"  
ISO 15407-1

**R503ARS120A0030**



Typ	Gewicht
04	0,237
05	0,208
06	0,241
07	0,084
08	0,248
09	0,428 <sup>(1)</sup>

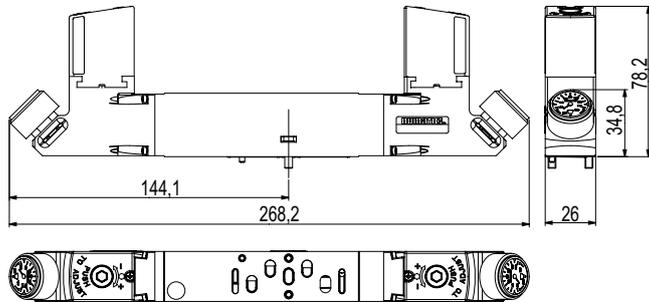
<sup>(1)</sup> Einschl. Manometer.

**ABMESSUNGEN (mm), GEWICHTE (kg)** 

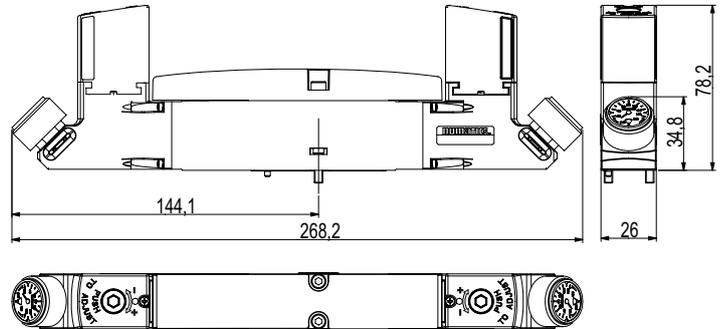


**TYP 12 - 15**  
Zwischenplattendruckregler, beidseitig  
ISO 15407-1

R503ARD120A0030 / R503ARD120A0030

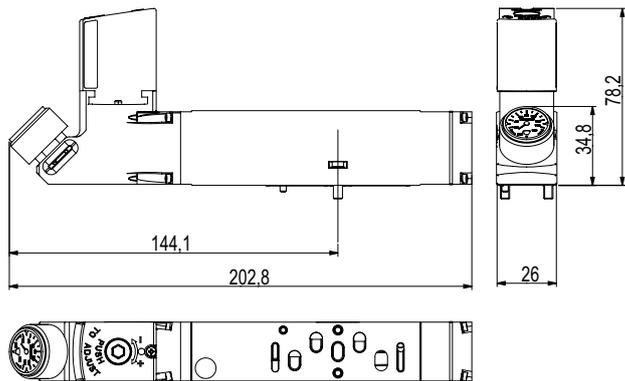


R503ARE120A0000

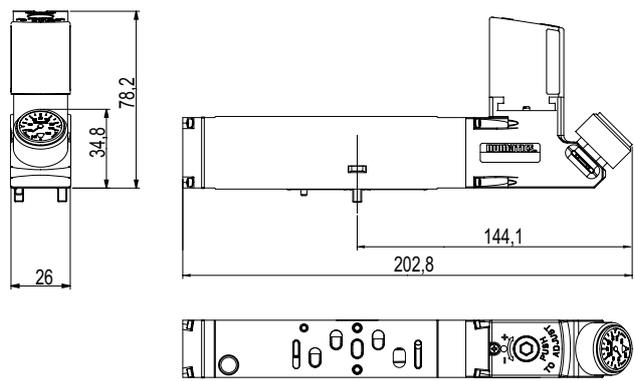


**TYP 10 - 11 - 13 - 14**  
Zwischenplattendruckregler, einseitig  
ISO 15407-1

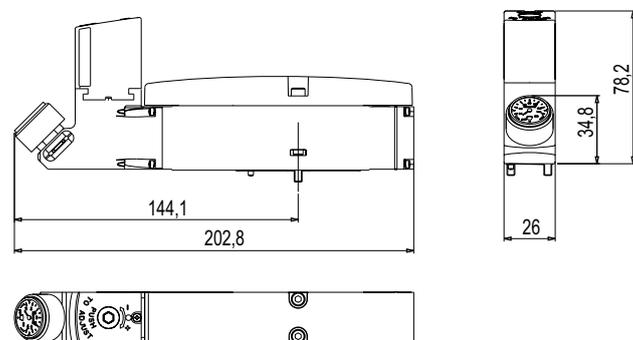
R503ARD12016P30 / R503ART12016P30



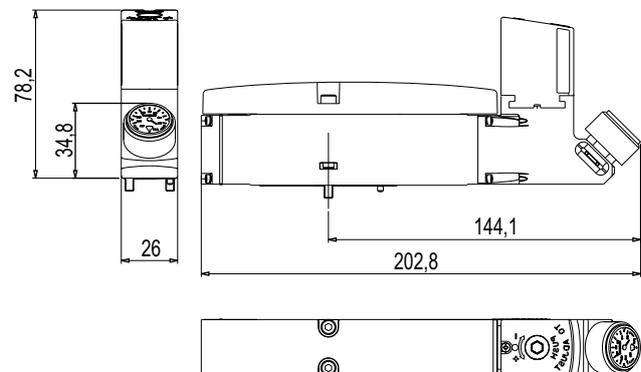
R503ARD12016N30 / R503ART12016N30



R503ARE12016P00



R503ARE12016N00



Typ	Gewicht
10 - 11	0,429 <sup>(1)</sup>
12	0,667 <sup>(1)</sup>
13 - 14	0,515 <sup>(1)</sup>
15	0,760 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Einschl. Manometer.